

OBSAH

1. díl sborníku

Plenární příspěvky

Höppnerová Věra:	Lexikalisch-grammatische Schwachstellen im Wirtschaftsdeutsch der Ökonomiestudenten und wirksame Wege der Grammatikvermittlung	5
Koy Christopher E.:	Continued English Language Learning Through Medical Fiction	13
Parpette Chantal:	Intégration de la formation linguistique professionnelle dans les cursus universitaires : légitimité et limites de la démarche	19
Weber Siegfried:	Die Erkundung und Bereitstellung sprachlicher Felder als Beitrag zur Untersuchung, Vermittlung und Anwendung von Fachsprachen	30

Sekce anglického jazyka

Bílá Magdaléna:	Technical Professionals' Oral Presentation and the Importance of Phonological Items for Clear Structure	43
Cimermanová Ivana:	Necessity to Implement New Technologies in the Language Teaching	48
Ferenčík Milan:	Grammar in the Newspaper: Some Ways of Using Newspaper Material in Linguistic Analyses	53
Gadušová Zdenka:	Methodology of Teaching ESP Reading	61
Hanzlíková Marie:	More similarities or differences? – CASAJC and teaching foreign languages to doctoral students	66
Heinlová Svatava:	The Role and Methods of Teaching Grammar in ESP	69
Hlavňová Anna:	Electronically Yours	74
Hubáčková Miroslava:	Civil Procedure Terms in English and Czech	79
Chovanec Jan:	Register analysis of new discourse	83
Janásková Petra:	Vocabulary-building and revising activities	92
Kačmárová Alena:	Non-prosodic Intensification in Business English	96

Koblížková Andrea:	Useful topics in Business English	103
Korytová-Magstadt Štěpánka:	Authentic English Materials for Teaching Language and Cultural Studies (A Case Study: The Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction)	108
Kosmatová Hana:	Intercultural Business Negotiations	110
Koy Christopher E. :	Using Stock Market Reports in ESP Class	122
Kuklíková Hana:	Presenting Marketing Issues	128
Kušnír Jaroslav:	The Position of Literary Texts in Language Classroom	129
Malá Eva, Gadušová Zdenka:	Vocabulary in Language for Specific Purposes	134
Mánek Bohuslav:	An Invitation or a Barrier?	137
Mierzynska Barbara, Mamet Piotr:	Metaphors in Teaching Business English	142
Miššíková Gabriela:	Scientific Texts in a Language Class. Semantic Relations in Technical Vocabulary	146
Mončeková Elena, Malá Eva:	On some problems of special texts translation	151
Němcová Hana:	Using the Internet in an EAP/ESP Course	155
Pavličková Eva:	The Nature of Communication in Legal Writing	159
Petríková Alexandra, Serdulová Milica:	A way to successful presentations	164
Rafajlovičová Rita:	The Place of Grammar in Test Batteries	170
Ramadanová Jitka:	ESP in Business and Commerce	175
Rázusová Magdaléna:	Genre Analysis and its Applications in a Professional Setting	179
Ritlyová Anna:	Using Artistic Literature in Business English	186
Romová Hana:	Specialist English Language Teaching at the Czech University of Agriculture	190
Sklenková Renata:	Contrastive Analysis of Institutional Texts	195
Straková Zuzana:	The need for ESP oriented curriculum change in pre-service teacher training	200

Svoboda Pavel:	Testing Language Skills by Means of the NATO STANAG 6001. Examination and its PowerPoint Version	203
Valentová Eva, Linhart Pavel, Pospíšil Jiří, Povolný Petr, Rees Janet:	REMCAP – Remedial Computer-Aided Program for Students of English for Professional Purposes	210
Vargová Mária:	Drama as a possible motivating approach in ESP	217
Vorel Robert:	Binarism in Language Teaching	222

2. díl sborníku

Sekce německého jazyka

Buhlmann Rosemarie:	Wirtschaftsdeutsch: Drei neue Lehrbücher für das Berufs- und Ausbildungsfeld „Wirtschaft“	228
Čermáková Hana:	Zum Testen der Sprachfertigkeiten	244
Čornejová Irena:	Entwicklung von Lernmaterialien im fachorientierten Fremdsprachenunterricht	246
Donat Angela:	Wir sind..... Sie sind.... Zu inhaltlichen, textlichen und sprachlichen Merkmalen von Stellenangeboten in der deutschsprachigen Presse	250
Drnková Libuše:	Autonomiefördernde Strategievermittlung	252
Duś Magdalene:	Fachsprache der Juristik und ihre Didaktik	254
Dvořáková Milena:	Integration der Fachvorlesungen in der Fremdsprache und des fachbezogenen Fremdspracheunterrichts	264
Flegl Pavel:	Deutschsprachiges Seminar für Studenten der Psychologie und verwandter Fächer	269
Hasilová Helena:	Die deutsche Fachsprache in Mischgruppen	272
Hesová Jana:	Möglichkeiten der Erschliessung einer Fachsprache von der Position eines Sprachlektors aus gesehen	276
Höppnerová Věra:	Moderne methodische Aspekte in einem neuen Deutschlehrbuch	283
Hrušková Gabriela:	Wirtschaft kommunikativ	286

Hřebíčková Stanislava:	Fenster – Lehrwerk für Erwachsene. Zur Integrierung von fachsprachlichen Strukturen in ein Unterrichtsprogramm	288
Komárek Frederike:	einFach gut – Deutsch für Alltag und Beruf	291
Laurenčíková Erika:	Curriculum Wirtschaftsdeutsch für das Deutsch-Slowakische MBA-Programm	294
Lecointre Agnès:	Wirtschaftliche Landeskunde – z. B. Partnerstädte	298
Odstrčilová Milada:	Aktuelle Prinzipien des studienbegleitenden Fremdsprachenunterrichts	303
Smolíková Marie:	Drei Ebenen der Textanalyse	305
Šrámková Eva:	Die Förderung des juristischen Denkens in der Fremdsprache Deutsch	309
Tománková Anna:	Einige Bemerkungen zur Didaktisierung der Fachtexte	311
Weigt Zenon:	Didaktik der Fachsprachen im universitären Bereich	314

Sekce francouzského jazyka

Auterská Dagmar:	Comment monter un cours de FOS	326
Brešová Jitka:	Examens de langues dans l'Armée de la République tchèque selon la norme OTAN	329
Ježková Slavomíra:	Le français de spécialité parlé	336
Kozmová Jana:	Les examens de Community of European Management Schools-CEMS	342
Lecointre Claire:	Les méthodes d'allemand économique pour débutants	348
Nigrin Jaroslav:	Problèmes linguistiques de l'enseignement des langues de spécialité	353
Parpette Chantal:	Types de discours oraux et méthodologies de la compréhension orale	356
Potměšilová Hana:	La pédagogie fondée sur l'exploitation de documents juridiques authentiques	361
Slabochová Dana, Senjuková Věroslava:	Entre le résumé et la traduction. Pour la médiation en tant qu'activité langagière communicative	366
Šedová Marie:	L'innovation dans l'enseignement de français juridique Une possibilité d'actualiser le contenu du cours	371

Vondráček Antonín:	A propos de problèmes traductologiques de néologismes	374
--------------------	---	-----

Sekce českého jazyka

Klimeš Lumfr:	Několik poznámek ke Knize metodní (1777)	381
---------------	--	-----

Sekce ruského jazyka

Krčmová Darina:	Эффективное применение учебных стратегий в преподавании русского языка студентам Академии полицейского корпуса в Братиславе	391
Mrověcová Ljuba:	Новые учебные пособия по русскому языку для иностранцев, изучающих экономику и бизнес в вузас в современном Санкт-Петербурге	402
Pihrtová Marie:	К проблематике устного перевода при обучении бакалавров	408
Trejbal Václav:	Определение трудности перевода научно-технического текста	413